

Ref. ^o Ref. Réf. Ref. ^o Ref.-Nr.	Medidas Exteriores (mm) Outside Dimensions Dimensions Extérieures Medidas Exteriores Außenmaße	Proteção contra Impactos Mecânicos Externos - IK Protection against the Mechanical Shocks - IK Protection contre les Chocs Mécaniques Externes - IK Protección contra Impactos Mecánicos Externos - IK Schutz Gegen Mechanische Einwirkung von Außen - IK
13010 CBR	25x30	08
13020 CBR	40x40	08
13030 CBR	60x40	08
13040 CBR	60x60	08
13050 CBR	80x40	08
13060 CBR	80x60	08
13070 CBR	100x40	08
13080 CBR	100x60	08



RoHS - Todas as Calhas e respetivos Acessórios EFAPEL satisfazem as especificações da Diretiva RoHS 2011/65/UE que restringe a utilização de substâncias ou preparações perigosas, contendo chumbo, mercúrio, cádmio, cromo hexavalente, polibromado (PBB) e ou éter de difenilo polibromado (PBDE).

RoHS - All the Cable-trunkings and the respective Accessories manufactured by EFAPEL fulfil the specifications of the RoHS 2011/65/UE Directive that restricts the use of certain hazardous substances like lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBB) and polybrominated diphenyl ether (PBDE).

RoHS - Toutes les Goulottes et respectifs Accessoires EFAPEL sont conformes avec la Directive RoHS 2011/65/UE qui restreint l'utilisation de certaines substances dangereuses comme le plomb, le mercure, le cadmium, le chrome hexavalent, les polybromobiphényles (PBB) et les polibromodiphényléthers (PBDE).

RoHS - Todos los Canales y sus respectivos Accesorios fabricados por EFAPEL satisfacen las especificaciones de la Directiva RoHS 2011/65/UE que restringe la utilización de sustancias o compuestos peligrosos como el plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, polibromuros (PBB) o éteres de polibromodifenil (PBDE).

RoHS - Sämtliche EFAPEL Kabelkanäle und Zubehör entsprechen der RoHS-Richtlinie 2002/95/EU, die Benutzung von gefährlichen Substanzen oder Zubereitungen einschränkt, die Blei, Quecksilber, Kadmium, hexavalentes Chrom, polybromierte Verbindungen (PBB) und/oder polybromierte Diphenylether (PBDE) enthalten.

A EFAPEL reserva o direito de modificar este documento ou os produtos nele contidos sem aviso prévio. Em caso de dúvida, contacte a EFAPEL.

EFAPEL reserves the right to amend this document or the products contained in it without notice. If in doubt please contact EFAPEL.

EFAPEL se réserve le droit de modifier ce document ou les produits ci-inclus sans préavis. En cas de doute, veuillez contacter EFAPEL.

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

Die Firma EFAPEL behält sich das Recht vor, das vorliegende Dokument und die darin enthaltenen Artikel zu ändern. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an EFAPEL.

EFAPEL

EFAPEL[®]

Empresa Fabril de Produtos Eléctricos, S.A.

SÉRIE 13 - CALHAS PARA PROTEÇÃO DE CABOS E TUBOS

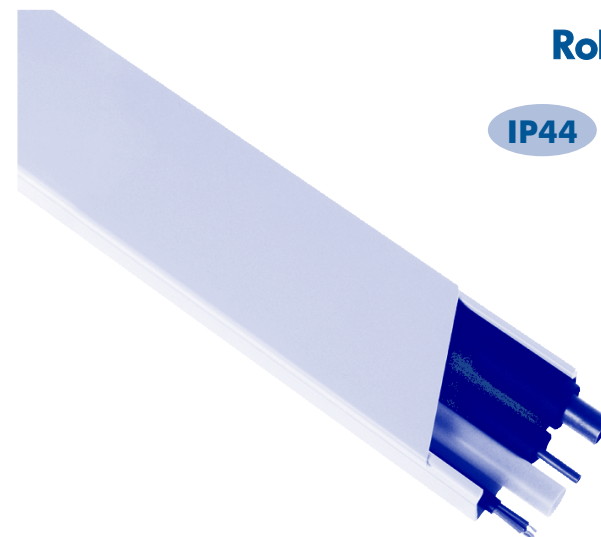
13 SERIES - TRUNKINGS FOR THE PROTECTION OF CABLES AND PIPES

SÉRIE 13 - GOULOTTES POUR LA PROTECTION DES CÂBLES ET TUBES

SERIE 13 - CANALES PARA LA PROTECCIÓN DE CABLES Y TUBOS

MODELLREIHE 13 - KABELKANÄLE ZUM SCHUTZ VON KABELN UND ROHREN

25x30; 40x40; 60x40; 60x60; 80x40; 80x60; 100x40; 100x60



IP44

IK08

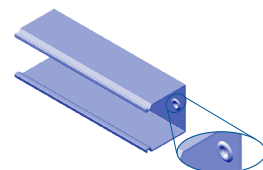
CALHA PRÉ-PUNÇIONADA

PRE-PUNCHED TRUNKING

GOULOTTE PRÉ-PERFORÉE

CANAL PRE AGUJERADO

VORGESTANZTER KANAL



1. Fixar a calha à parede com parafusos nas marcas de punção.
1. Fix the trunking to the wall using screws in the punched holes.
1. Fixer la goulotte au mur au moyen de vis dans les marques perforées.
1. Atornillar el canal a la pared con tornillos en las marcas agujereadas.
1. Kanal mit Schrauben an den Stanzmarkierungen an der Wand befestigen.

Folheto Informativo n.º 20/2017 (290 147)

Serpins
3200-355 Serpins
PORTUGAL

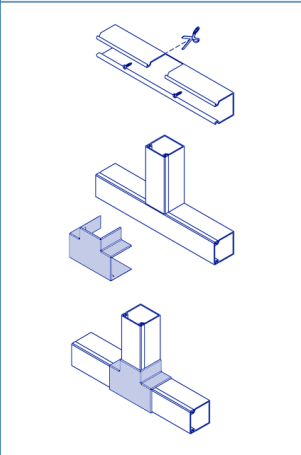
PORTUGAL
☎ +351 239 970 136
✉ 800 202 344
✉ comercial@efapel.com

ESPAÑA
☎ 900 535 746
✉ +351 239 970 139
✉ espana@efapel.com

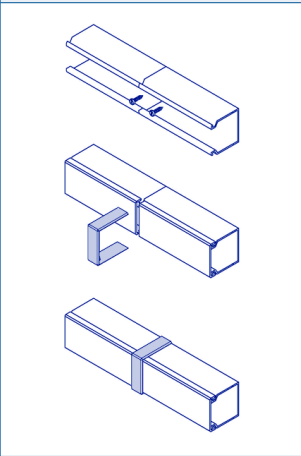
EXPORT
☎ +351 239 970 135
✉ +351 239 970 139
✉ export@efapel.com

SAT
☎ +351 239 970 132
✉ sat@efapel.com
www.efapel.com

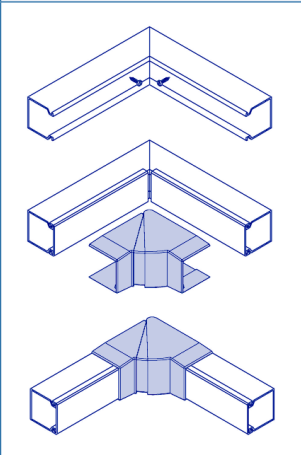
Ref. 13011 ABR
13021 ABR
13031 ABR
13041 ABR
13051 ABR
13061 ABR
13071 ABR
13081 ABR



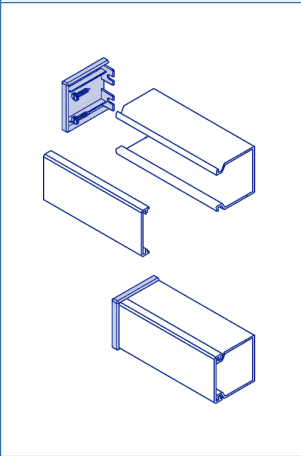
Ref. 13014 ABR
13024 ABR
13034 ABR
13044 ABR
13054 ABR
13064 ABR
13074 ABR
13084 ABR



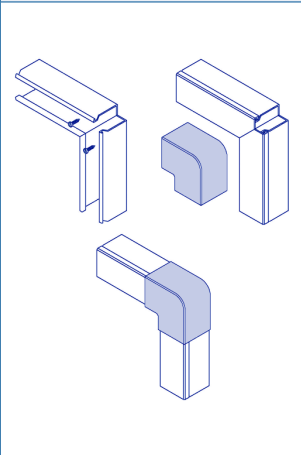
Ref. 13012 ABR
13022 ABR
13032 ABR
13042 ABR
13052 ABR
13062 ABR
13072 ABR
13082 ABR



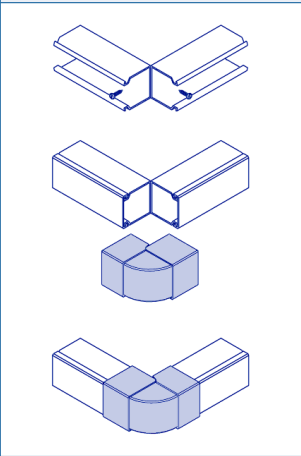
Ref. 13015 ABR
13025 ABR
13035 ABR
13045 ABR
13055 ABR
13065 ABR
13075 ABR
13085 ABR



Ref. 13013 ABR
13023 ABR
13033 ABR
13043 ABR
13053 ABR
13063 ABR
13073 ABR
13083 ABR



Ref. 13016 ABR
13026 ABR
13036 ABR
13046 ABR
13056 ABR
13066 ABR
13076 ABR
13086 ABR



SECÇÃO 6 SECTION 6 SECTION 6 SECCIÓN 6 SEKTION 6	CLASSIFICAÇÃO CLASSIFICATION CLASSIFICATION CLASSIFICACIÓN KLASSIFIZIERUNG	SÉRIE 13 13 SERIES SÉRIE 13 SERIE I3 MODELLREIHE 13
6.2	Resistência ao choque para instalação e aplicação Resistance to impact for installation and application Résistance aux chocs pendant l'installation et l'usage Resistencia al impacto durante la instalación y uso Prüfung zur Stoßfestigkeit bei Einbau und Anwendung	5J
6.3	Temperatura mínima de stock e transporte Minimum storage and transport temperature Température minimale de stockage et de transport Temperatura mínima de transporte y almacenamiento Mindesttemperatur für Lager und transport	-25°C
6.3	Temperatura mínima de instalação e utilização Minimum installation and application temperature Température minimale d'installation et d'usage Temperatura mínima de instalación y de uso Mindesttemperatur für installation und nutzung	-5°C
6.3	Temperatura máxima de utilização Maximum application temperature Température maximale d'usage Temperatura máxima de utilización Höchsttemperatur für nutzung	60°C
6.4	Resistência de propagação da chama Resistance to flame propagation Résistance à la propagation de la flamme Resistencia a la propagación de la llama Flammenweiterleitung	Não propagador de chama Non-flame propagating Non propagation de la flamme No propagador de la llama Keine flammenweiterleitung
6.5	Continuidade elétrica Electrical continuity characteristic Continuité électrique Continuidad eléctrica Elektrische Kontinuität	Sem continuidade elétrica Without electrical continuity Sans continuité électrique Sin continuidad eléctrica Keine elektrische Kontinuität
6.6	Caraterísticas de isolamento elétrica Electrical insulation Caractéristiques d'isolation électrique Características de aislación eléctrica Elektrische Isolierung	Sem isolamento elétrico Without electrical insulation Sans isolation électrique Sin aislamiento eléctrico Ohne elektrischer Isolierung
6.7	Grav de proteção dado pelo invólucro Protection degree provided by enclosure Degré de protection de l'enveloppe Grado de protección dado por envoltura Durch Gehäuse sichergestellte Schutzklasse	IP44
6.8	Proteção contra substâncias corrosivas ou poluentes Protection against corrosive or polluting substances Protection contre les substances corrosives ou polluantes Protección contra sustancias corrosivas o poluentes Schutz gegen korrodierende Substanzen oder Schadstoffe	Com média proteção no exterior e no interior Medium protection outside and inside Avec protection moyenne à l'extérieur et l'intérieur Medianamente protegidos en el exterior y en el interior Mit mittlerem Schutz, innen und außen
6.9	Sistema de acesso à retenção da tampa Access system and retention of the cover Mode d'ouverture Sistema de acceso y retención de la tapa Zugangsmöglichkeit der Abdeckungszuhaltung	A tampa só pode ser aberta com uma ferramenta The cover can only be removed with a tool Le couvercle peut être enlevé avec un outil La tapa sólo puede ser abierta con una herramienta Die Abdeckung kann nur mit Werkzeug entfernt werden
6.10	Separação de proteção elétrica Electrical protective separation Séparation de protection électrique Separación y protección eléctrica Separierung elektrischer Leiter	Sem separação de proteção elétrica (divisória) Without electrical protective partition (divider) Sans séparation de protection électrique (séparateur) Sin separadores de protección eléctrica (divisiones) Ohne Separierung elektrischer Leiter (Unterteilung)
6.101	Posições de instalação previstas Intended installation positions Conditions d'installation Posiciones de instalación previstas Vorgesehene Einbaupositionen	Saliente, fixo à parede ou ao teto Surface mounted fixed on the wall or on the ceiling Saillie fixé au mur ou au plafond Montaje superficial en paredes o en techos Aufputz, fest an Wand oder Decke
6.102	Prevenção no contacto, entre líquidos e condutores isolados e partes ativas, no caso de calhas com montagem em posição de rodapé em chão molhado. Prevention of contact between liquids and insulated conductors and live parts in case of mounted in a skirting position and on wet floor. Prévention de contact entre les liquides, les conducteurs isolés et les parties sous tension, dans le cas de goulottes de plinthe en plancher humide. Prevención del contacto entre líquidos y conductores aislados y partes activas para el caso de canales montados en zócalos o en el suelo humedecido con productos químicos. Verhinderung des Kontakts zwischen Flüssigkeiten und isolierten Leitern und unter Strom stehenden Teilen in als Bodenleisten montierten Kabelkanälen bei nassem Boden.	Não declarado Not declared Non déclarée No declarado Nicht erklärt
6.103	Tipo / Type / Type / Tipo / Typ Tensão Nominal Declarada Rated Voltage Tension Nominale Assignée Tensión Nominal Angegebene Nennspannung	2 (Distribuição / Distribution / Distribution / Distribución / Verteilung) 500V~